

Министерство здравоохранения Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени И.И.Мечникова»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

«Латинский язык»

Специальность: 31.05.03 «Стоматология»

Кафедра: Латинского языка

Курс \_\_\_\_ 1 Семестр \_\_\_\_ 1,2

Экзамен \_\_\_\_\_ нет (семестр) Зачет \_\_\_\_ 2 семестр

Лекции \_\_\_\_\_ нет (час)

Практические (лабораторные) занятия \_\_\_\_ 72 (час)

Семинары \_\_\_\_ нет (час)

Всего часов аудиторной работы \_\_\_\_ 72 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) \_\_\_\_ 36 (час)

Общая трудоемкость дисциплины \_\_\_\_ 108/3 (час/зач. ед.)


2017

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.03 «Стоматология», утвержденного в 2016 году.

*Составители рабочей программы:* зав. кафедрой латинского языка А.Г. Ковзалина, профессор Г.Н. Иванова, доцент Н.С. Алимова, ст. преподаватель Н.А.Ульянкова

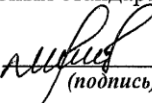
**Рецензент:** Ивахнова-Гордеева А.М. зав. кафедрой латинского языка ГБОУ ВПО СПбГПУ, доцент.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры латинского языка «10» 03 2017 г. Протокол № 3

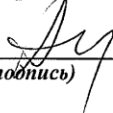
Заведующий кафедрой  /Ковзалина А.Г./  
(подпись) (Ф.И.О.)

**СОГЛАСОВАНО:**

с отделом образовательных стандартов и программ « 31 » 08 2017 г.

Заведующий отделом  / Михайлова О.А. /  
(подпись) (Ф.И.О.)

Одобрено методическим советом стоматологического факультета « 16 » июня 2017 г. прот. №5

Председатель.  / Н.Е. Абрамова /  
(подпись) (Ф.И.О.)

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

**Цели:** заложить основы терминологической компетентности будущих специалистов, научить студентов сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, а также термины греко-латинского происхождения в русской транскрипции, осознанно и профессионально пользоваться латинской терминологией при изучении смежных и профильных дисциплин, а также в практической и научной деятельности.

### **Задачи:**

- обучение студентов элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- обучение студентов основам медицинской терминологии в трех подсистемах;
- формирование у студентов представления о связи современной культуры и медицины с античной культурой и историей;
- формирование у студентов навыков изучения научной литературы;
- формирование умения грамотно читать и переводить медицинские термины;
- формирование умения грамотно писать рецепты на латинском языке.

## **2. Место дисциплины в структуре ООП:**

Дисциплина «Латинский язык» изучается в I, II семестре и относится к Блоку 1, базовая часть.

**Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:**

### **Русский язык**

**Знания:** орфографию и синтаксис русского языка

**Умения:** устно и письменно грамотно формулировать свои мысли

**Навыки:** русским языком свободно

### **Иностранный язык**

**Знания:** начертание иностранного алфавита латиницей, особенности фонетики.

**Умения:** использовать знание языка для ассоциативного запоминания новых терминологических единиц

**Навыки:** иностранным языком на уровне, позволяющем читать и переводить со словарем

**Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной.**

- Анатомия человека – анатомия головы и шеи
- Гистология, эмбриология, цитология – гистология полости рта
- Нормальная физиология- физиология ЧЛЮ
- Биологическая химия – биохимия полости рта
- Патологическая анатомия – патологическая анатомия головы и шеи
- Патофизиология - патофизиология головы и шеи
- Фармакология
- Общая хирургия, хирургические болезни
- Эпидемиология
- Неврология
-

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства <sup>1</sup>
1	2	3	4	5	6	7
1.	ОК-1	Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	историю развития латинского языка и медицинской терминологии; не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в греко-латинского происхождения; особенности перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на латинский	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на латинский	навыком перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов	ситуационные задачи; тестовые задания; реферат; контрольные вопросы
2.	ОК-5	Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	историю развития латинского языка и медицинской терминологии; основные словари и справочные издания по медицинской терминологии и правила работы с ними;	пользоваться основными словарями и справочными изданиями по медицинской терминологии	навыками получения информации из отечественных и зарубежных источников, перевода и анализа медицинских терминов	ситуационные задачи; тестовые задания; контрольные вопросы
3.	ОК-8	Готовность к работе в коллективе, толерантно восприним	историю развития латинского языка и медицинской терминологии; историю и происхождение выражений и	использовать в публичной речи латинские термины, латинские крылатые выражения и слова и	изложением принципов деонтологии и медицинской этики с использованием слов и выражений	ситуационные задачи; коллоквиум

		ать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	афоризмов на латинском языке, выражающих основные положения профессиональной этики и деонтологии;	выражения античного происхождения в русском языке и медицинской терминологии;	медицинского и общекультурного содержания на русском и латинском языках	
4.	ОПК-1	Готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности	не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в греко-латинского происхождения; основные грамматические и синтаксические конструкции медицинских терминов; особенности перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на латинский; правила написания и оформления рецептов на латинском языке	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; составлять и делать морфологический разбор клинических терминов и тривиальных наименований лекарственных средств; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на латинский; грамотно писать рецепты на латинском языке	чтением, написанием и умением объяснять с точки зрения морфологического разбора клинические термины и тривиальные наименования лекарственных средств; навыком перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов; навыками оформления и написания рецепта	ситуационные задачи; тестовые задания; контрольная работа
5.	ОПК-2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач	не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в греко-латинского происхождения; основные грамматические и синтаксические конструкции медицинских терминов; особенности	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; составлять и делать морфологический разбор клинических терминов и тривиальных наименований лекарственных	чтением, написанием и умением объяснять с точки зрения морфологического разбора клинические термины и тривиальные наименования лекарственных средств; навыком	ситуационные задачи; тестовые задания; контрольная работа

		профессиональной деятельности	перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на латинский; правила написания и оформления рецептов на латинском языке	средств; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на латинский; грамотно писать рецепты на латинском языке	перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов; навыками оформления и написания рецепта	
6.	ОПК-6	Готовность к ведению медицинской документации	не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в греко-латинского происхождения; основные грамматические и синтаксические конструкции медицинских терминов; особенности перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на латинский; правила написания и оформления рецептов на латинском языке	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; составлять и делать морфологический разбор клинических терминов и тривиальных наименований лекарственных средств; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на латинский; грамотно писать рецепты на латинском языке	чтением, написанием и умением объяснять с точки зрения морфологического разбора клинические термины и тривиальные наименования лекарственных средств; навыком перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов; навыками оформления и написания рецепта	ситуационные задачи; тестовые задания; контрольная работа
7.	ПК-17	Готовность к анализу и публичному представлению медицинской информации на основе доказательной	не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов в греко-латинского происхождения; основные грамматические и синтаксические конструкции медицинских терминов; особенности	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; составлять и делать морфологический разбор клинических терминов и тривиальных наименований лекарственных	чтением, написанием и умением объяснять с точки зрения морфологического разбора клинические термины и тривиальные наименования лекарственных средств; навыком	ситуационные задачи; тестовые задания; контрольная работа

		медицины	перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на латинский; правила написания и оформления рецептов на латинском языке	средств; грамотно писать рецепты на латинском языке; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на латинский	перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов; навыками оформления и написания рецепта	
--	--	----------	---	---	--	--

Компетенции – обеспечивают интегральный подход в обучении студентов. В компетенциях выражены требования к результатам освоения программы специалитета.

Все компетенции распределены по видам деятельности выпускника.

#### Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении:

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	ОК-1, ПК-17	Введение
2.	ОК-1, ОПК-1, ОПК-2, ПК-17	Фонетика. Орфоэпия
3.	ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-6, ПК-17	Грамматика
4.	ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОПК-1, ОПК-2, ПК-17	Словообразование
5.	ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-6, ПК-17	Глагол. Общая рецептура.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	I	II
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>2</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)	2	72	36	36
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>1</b>	<b>36</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
В том числе:				
Подготовка к занятиям		30	14	16
Реферат (написание и защита)		2	2	
Самостоятельная проработка некоторых тем		4	2	2
Вид промежуточной аттестации (зачет)				<b>зачет</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>часы зач. ед.</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>54</b>
			<b>54</b>	<b>54</b>

**5. Содержание дисциплины**  
**5.1 Разделы дисциплины и виды занятий**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛЗ	С	СРС	Всего часов
1.	Введение		2			2	4
2.	Фонетика. Орфоэпия		2			2	4
3.	Грамматика		32			14	46
4.	Словообразование		18			9	27
5.	Глагол. Общая рецептура		18			9	27
	<b>Итого</b>		<b>72</b>			<b>36</b>	<b>108</b>

**5.2 Тематический план лекционного курса - не предусмотрено учебным планом**

**5.3. Тематический план практических занятий (семестр – I, II)**

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
<b>I семестр</b>			
<b>Введение</b>			
1.	Краткий очерк истории латинского языка Краткий очерк создания греко-латинской медицинской терминологии	2	Реферирование
<b>Фонетика. Орфоэпия</b>			
2.	Алфавит, фонетика, произношения гласных. Особенности произношения согласных Ударение	2	Участие в изготовлении таблиц
<b>Грамматика</b>			
3.	Грамматика: элементы морфологии имени существительного. Грамматические категории, словарная форма, показатели склонений.	2	Участие в изготовлении таблиц
4.	Структура анатомических терминов - несогласованное определение (виды, способы перевода на русский язык)	2	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам
5.	Имя прилагательное. Грамматические категории. Словарная форма прилагательных первой группы, варианты окончаний прилагательных мужского рода. Долгие и короткие суффиксы Согласованное определение.	2	Участие в изготовлении таблиц
6.	Имя прилагательное. Грамматические категории. Словарная форма прилагательных второй группы, три вида словарной формы. Долгие и короткие суффиксы. Структура терминов с согласованным и несогласованным определениями	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
7.	Степени сравнения прилагательных. Сравнительная степень: образование и склонение.	2	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам
8.	Превосходная степень прилагательных	2	Индивидуальные задания по работе с Nomina Anatomica
9.	Подготовка к контрольной работе	2	
10.	Рубежная контрольная работа №1 по анатомической терминологии	2	



11.	Третье склонение существительных. Грамматические признаки мужского рода. Существительные мужского рода на –er, -or, обозначающие названия мышц по их функциям. Варианты перевода на русский язык названий мышц (причастия, прилагательные, существительные, существительные – транслитераты). Место прилагательных в многословных терминах с названия мышц по функции.	2	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам Участие в изготовлении таблиц
12.	Существительные женского рода 3-го склонения	2	Участие в изготовлении таблиц
13.	Существительные среднего рода 3-го склонения	2	Участие в изготовлении таблиц
14.	Nominativus Pluralis существительных и прилагательных.	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
15.	Genetivus Pluralis существительных и прилагательных	2	Участие в изготовлении таблиц
16.	Подготовка к контрольной работе №2 на материале анатоми-гистологической терминологии	2	
17.	Итоговый тест по анатомической терминологии №2	2	
18.	Итоговое занятие. Коллоквиум по анатомической терминологии	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам

## II семестр

### Словообразование

19.	Терминологическое словообразование. Общие понятия терминологического словообразования. Клиническая терминология. Частотные латинские и латинизированные греческие суффиксы.	2	Участие в изготовлении таблиц
20.	Осново(слово)сложение. Производные сложные слова. Греко-латинские дублеты и одиночные терминоэлементы. Структура клинических терминов. Формально-языковые типы клинических терминов. ТЭ в структуре клинических терминов.	1	Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов
21.	Суффиксы –itis, -oma, -osis, -iasis, -ismus, -ia. Сложносокращённые слова.	2	Индивидуальные задания по составлению справочных материалов по отдельным суффиксам
22.	Префиксация. Префиксально-суффиксальные производные.	1	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
23.	Подготовка к рубежной контрольной работе №3 на материале клинической терминологии.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
24.	Рубежная контрольная работа №3 на материале клинической терминологии.	1	
25-26.	Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола и возраста. Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы.	2	Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов

27-28.	Словообразование. Одиночные ТЭ, обозначающие различные физические свойства, качества, отношения и другие признаки.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
29.	Подготовка к итоговой контрольной работе по клинической терминологии.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
30.	Итоговая контрольная работа №4 по клинической терминологии.	1	
31.	Итоговое по клинической терминологии Клятва Гиппократ. Коллоквиум по клинической терминологии.	2	Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов
<b>Глагол. Общая рецептура</b>			
32.	Общее представление о фармацевтической терминологии. Номенклатура лекарственных средств.	2	
33.	Глагол. Грамматические категории. Imperativus et Coniunctivus в рецептах.	2	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой фармакологии темам
34-35.	Accusativus et Ablativus. Предлоги. Структура рецепта. Основные правила оформления рецептурной строки и латинской части рецепта.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
36.	Рубежная контрольная работа №5 на материале фармацевтической терминологии	1	
37.	Химическая номенклатура на латинском языке. Названия химических элементов, кислот и оксидов	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
38.	Названия солей	2	Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов
39.	Важнейшие рецептурные сокращения. Частотные отрезки с химическим значением.	1	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой фармакологии темам
40.	Подготовка к контрольной работе на материале рецептуры и фармацевтической терминологии.	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
41.	Итоговая контрольная работа № 6 по фармацевтической терминологии.	2	
42.	Итоговое занятие, коллоквиум по фармацевтической терминологии	2	Подготовка докладов по вопросам гуманитаризации

**5.4. Лабораторный практикум - не предусмотрено учебным планом.**

**5.5. Тематический план семинаров - не предусмотрено учебным планом.**

**6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний (Приложение А)**

№	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во контрол	Кол-во тестовы

п / п					ных вопросов	х заданий
1	2	3	4	5	6	7
1.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Введение	Реферат  коллоквиум	1 - 10  1 - 161	
2.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Фонетика. Орфоэпия	Тестовые задания		1 - 368
				контрольные вопросы; контрольные работы	1-66  1 - 228	
	II	промежуточная аттестация-экзамен		ситуационные задачи	1 - 60	
3.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Грамматика	Тестовые задания		1-88; 202-221;252-301
				контрольная работа	1-228	
	II	промежуточная аттестация-экзамен		ситуационные задачи;	1-7;11-15; 22-28; 30 – 50;	
				контрольные вопросы	14 – 40; 42-48; 50 -66	
				коллоквиум	1-62;131 - 161	
4.	II	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Словообразование	Тестовые задания		89-171;202-221; 349-368
				ситуационные задачи;	21-40	
				контрольные вопросы	42-48;50-53	
				контрольные		

	II	промежуточная аттестация: экзамен		работы коллоквиум реферат	1-228 1 - 161 2,8,9	
5	II	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Глагол. рецептура	Общая Тестовые задания ситуационные задачи; контрольные работы контрольные вопросы	41-60 1-228 30,49-66	202-221;282-368
	II	промежуточная аттестация: экзамен		коллоквиум реферат	121 -130 2,8,9	

### 6.1. Примеры оценочных средств:

#### Контрольные вопросы

1. Латинский алфавит – произношение греческих диграфов ch, th, rh, ph.
2. Клиническая терминология – значения суффикса –osis
3. Структура фармацевтических терминов с согласованным и несогласованным определениями, способы перевода на русский язык.

#### Коллоквиум

1. Errāre humānum est
2. Locus minōris resistēntiae
3. Атлант.
4. В объятиях Бахуса

#### Контрольные работы

1.

Закончить словарную форму, выделить основу	Перевод	Склонение
1. ala		

2. Перевести термины на русский язык  
frenulum labii superioris
3. Перевести термины на латинский язык  
борозды большого мозга
4. Перевести термины на латинский язык  
Диффузный остеомиелит
5. Перевести на латинский язык  
Возьми: Кору крушины 30,0

Листьев крапивы 20,0  
Травы тысячелистника 10,0

Смешай, пусть получится сбор  
Выдать. Обозначить:

### Тестовые задания

#### 1. Анатомическая терминология.

УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ в Nominativus Singularis

	Nomen substantivum	Nomen adjectivum
1.	1. nervus 2. foveola 3. corpus	A. coccygeum B. coccygeus C. coccygeorum D. coccygea
2.	1. tuberculum 2. facies 3. processus	A. articularis B. articulares C. articularia D. articulare
3.	1. linea 2. membrum 3. arcus	A. inferiora B. inferius C. inferiores D. inferior

ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ Nominativus Singularis И ПЕРЕВЕДИТЕ:

4. corp\_\_ ciliar\_\_  
5. muscul\_\_ longitudinal\_\_ infer\_\_  
6. plic\_\_ palatin\_\_ transvers\_\_

ДОПОЛНИТЬ ОКОНЧАНИЯ Nominativus Pluralis И ПЕРЕВЕДИТЕ:

7. dent\_\_ incisiv\_\_ (canin\_\_)  
8. cartilagin\_\_ nasal\_\_ accessori\_\_

ДОПИШИТЕ ПАДЕЖНЫЕ ОКОНЧАНИЯ

	Singularis	Pluralis
10. Nominativus	dens	dent ...
Genetivus	dent ...	dent ...

#### 2. Клиническая терминология

ДОПОЛНИТЕ АФФИКСАМИ:

11. Термин со значением "отсутствие чувствительности"  
\_\_\_\_\_aesthesia

12. Термин со значением "воспаление околоминдальной клетчатки"  
\_\_\_\_\_tonsill\_\_

13. Термин со значением "нарушение питания" \_\_\_\_\_trophia

УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ И ПЕРЕВЕДИТЕ:

Анатомические названия латинского происхождения

Греческий эквивалент

14. 1. vena  
2. vas
- A. angi  
B. arteri  
C. phleb  
D. haem(at)

15. 1. dens  
2. os
- A. stomat-  
B. proct  
C. odont  
D. enter

### ДОПОЛНИТЕ

16. Термин со значением "рассечение пульпы" pulp \_\_\_\_\_  
17. Термин со значением "длина корней больше нормальных" rhiz \_\_\_\_\_  
18. Термин со значением "восстановительная операция десны" gingiv \_\_\_\_\_

### УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ

19. 1. темно-синий, синюшный  
2. черный  
3. серый
- A. polio -  
B. melan -  
C. cyan -  
D. poly -
20. Указать 2 значения терминоэлемента " - *stomia* "
1. удаление  
2. рассечение  
3. наложение искусственного отверстия
4. создания соустья, анастомоза между органами  
5. сужение.

### 3. Фармацевтическая терминология

21. Поставить у или i
1. Plat...ph...ll...num  
2. H...drogen...um  
3. Meth...l... sal...c...las  
4. L...ncom...c...num  
5. Ac...dum acet.l sal...c...l...cum

### ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ И ПЕРЕВЕДИТЕ:

22. Tabulettae "Allochol..." obduct... pro infant...  
23. Extractum Urtic... spiss...  
24. Отрезки со значением "гипотензивное" (2):  
1. card  
2. vas  
3. tens  
4. press
25. терминоэлементом со значением "углеводородный радикал"  
Acet...digitoxinum  
26. терминоэлементом со значением "чувство, чувствительность"  
An...inum  
27. терминоэлементом со значением "средство, влияющее на щитовидную железу"  
...otropinum

### ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ В РЕЦЕПТУРНОЙ СТРОКЕ, ПЕРЕВЕДИТЕ И УКАЖИТЕ ПАДЕЖ И ЧИСЛО КАЖДОГО СЛОВА:

28. Recipe: Liniment... Chloroformi... composit... 25 ml  
29. Recipe: Solution... Acid... boric... in Glycerin... 10%  
30. Recipe: Tabulett... Diprazin... 0,01 obduct... pro infant... numer... 10

1) Проанализируйте текст, выпишите анатомические термины и переведите их на латинский язык: Коронка – часть зуба, выступающая над десневым краем в полость рта. В свою очередь, в коронке выделяют полость зуба, которая при сужении переходит в канал корня зуба, пульпу – рыхлую ткань, заполняющую полость зуба и содержащую большое количество сосудов и нервов.

2) У больного выявлен рак верхней губы. Напишите по-латински название этого заболевания.

3) Проанализируйте текст, выпишите фармацевтические термины и переведите их на латинский язык: Кальмецин — порошок, содержащий кальция гидроксид, окись цинка, плазму крови человека и сульфацил-натрий (альбуцид-натрий).

## 7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (проработка учебного материала по конспектам лекций и учебной литературе, подготовка к коллоквиумам, работа с тестами и вопросами, решение задач, проведение расчетов)	30	Письменный контроль исходных знаний, собеседование по выполненному заданию, письменное тестирование, защита протокола занятия; собеседование по ситуационным задачам
Самостоятельная проработка некоторых тем	4	Оценка публичного выступления на занятии на заданную тему
Подготовка и написание рефератов	2	Проверка и оценка реферата, оценка публичного выступления на тему реферата

### 7.1. Самостоятельная проработка некоторых тем

Название темы	Часы	Методическое обеспечение	Контроль выполнения работы
Структура анатомических терминов - несогласованное определение (виды, способы перевода на русский язык)	2	Индивидуальные задания по работе со словарем Международная анатомическая терминология /под ред. Л. Л. Колесникова – Москва: Медицина, 2003. - 424с.	Письменный контроль полученных знаний, собеседование по выполненному заданию.
Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола и возраста. Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы.	2	Энциклопедический словарь медицинских терминов / Под ред. Б. В. Петровского. – В 3-х т. – М.: Советская Энциклопедия, 1982–1984. Том 1 – 464с.; том 2 – 448с.; том 3 – 512с.	Письменный контроль полученных знаний, собеседование по выполненному заданию

### 7.2. Примерная тематика курсовых работ - не предусмотрено учебным планом

### 7.3. Примерная тематика рефератов:

1. История создания анатомической номенклатуры. Сравнительная характеристика Базельской, Йенской, Парижской и Римской анатомических номенклатур.
2. История возникновения стоматологической терминологии.
3. Этимология отдельных терминов (по подсистемам).
4. Типы заимствований медицинских терминов в русском языке.
5. Знаменитые врачи античности.
6. Гиппократ – отец медицины. Клятва Гиппократа. Афоризмы Гиппократа.
7. Медицинские эмблемы.
8. Латинские сочинения русских врачей.
9. Происхождение русских имен. Названия лекарственных растений греко-латинского происхождения.
10. Отражение античных мифов в современной медицинской терминологии.
11. Античные сюжеты в живописи, скульптуре.

### 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

#### *а) основная литература:*

1. Нечай М.Н. Латинский язык и стоматологическая терминология: учебное пособие / М.Н. Нечай; под ред. В.Ф.Новодрановой. – М.: КНОРУС, 2016. – 320 с. – (Специалитет).

#### *б) дополнительная литература:*

1. Arnaudov G. Terminologia medica polyglotta. – София: Медицина и физкультура, 1975. – 943 с.3.

2. Энциклопедический словарь медицинских терминов / Под ред. Б. В. Петровского. – В 3-х т. – М.: Советская Энциклопедия, 1982–1984. Том 1 – 464с.; том 2 – 448с.; том 3 – 512с.

3. М.Д. Машковский. Лекарственные средства. – 16-е изд., перераб., и доп. – М.: Новая волна: Издатель Умеренков, 2010. – 1216с.

8. Г.Н. Иванова, А. Г. Ковзалина, Е.В.Каледина. Итоговый контроль знаний, навыков и умений по дисциплине «Латинский язык и основы медицинской терминологии». Учебно-методическое пособие, 2008. – 73с.

9. М.Б. Павлюченок. Латинский язык и основы анатомической терминологии. Учебно-методическое пособие для студентов, 2013. – 68 с.

10. Л. А. Булейко, М. Б. Павлюченок. Греко-латинские основы клинической терминологии. Учебно-методическое пособие для студентов факультета иностранных учащихся, 2013. - 62 с.

*в) программное обеспечение:* - MOODLE

#### *г) базы данных, информационно-справочные системы:*

1. ЭБС «Консультант студента» Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс]: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. -М:ГЭОТАР-Медиа, 2015 и 2014. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435007.html>

2. <http://www.merriam-webster.com/>

3. Stedman's Medical Dictionary, electronical version based on the 26th edition, 1996

4. <http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia>

5. <http://library.greekroman.ru/>

6. Lingua Latina aeterna – <http://www.linguaeterna.com>

7. Живая латынь – [www/school.edu.ru](http://www.school.edu.ru)

8. Махаон - медицинский справочник <http://www.makhaon.com/>

9. Латынь, латинский язык: <http://latinsk.ru/>

10. Медицинские термины: <http://www.nrdug.ru/library/Default.aspx?ID=7222>



11. Медицинский словарь: <http://www.wmed.ru/dic.htm>

**в) программное обеспечение:** - MOODLE

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

**б) Лаборатории:** не предусмотрены учебным процессом

**в) Мебель:** 7 досок, экран, 73 парты; 98 стульев; 26 скамей; 8 парт со скамьями(блоком); плакаты

**г) Тренажеры, тренажерные комплексы, фантомы, муляжи:** не предусмотрены учебным процессом

**д) Медицинское оборудование** (для отработки практических навыков): не предусмотрены учебным процессом

**е) Аппаратура, приборы:** нет

**ж) Технические средства обучения:** нет

## **10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины**

### **«Латинский язык»**

**11.1** Студентам необходимо ознакомиться с содержанием рабочей программы дисциплины (далее - РПД), с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, методическими разработками по данной дисциплине, размещенными на образовательном портале и сайте кафедры, с графиком консультаций преподавателей кафедры.

**11.2** Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям:

- Студентам следует прорабатывать теоретический материал соответствующей темы занятия, используя при подготовке не только конспект, но и учебную литературу; выполнять все письменные домашние задания;

- в начале занятий задавать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в понимании и освоении при выполнении домашнего задания,

- давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов; в случае затруднений обращаться к преподавателю.

- студентам, пропустившим занятие, рекомендуется явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме пропущенного занятия. Студенты, не отчитавшиеся по каждой не проработанной на занятиях теме, к началу зачетной сессии не имеют возможности заработать рейтинг или вовремя выйти на сессию.

**11.3.** Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий:

Самостоятельная работа студентов включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. Студентам предлагается перечень заданий для самостоятельной работы в РПД. К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны выполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

- Подготовка и написание рефератов, докладов на заданные темы, подбор и изучение литературных источников, подготовка к коллоквиуму:

Студентам следует учитывать соответствие содержания работы заявленной теме; продемонстрировать степень раскрытия темы; наличие основных разделов: введения, основной части, заключения; обоснованность выбора темы, ее актуальности; структурированный подход к изучению рассматриваемой проблемы (рубрикация содержания основной части); корректность формулируемых выводов; перечень используемых литературных источников; объем работы зависит от выбора темы, форматирование текста (выравнивание по ширине, 12 шрифт, 1.5 интервал);

- Подготовка ко всем видам контрольных испытаний:

Студентам следует проработать основные темы конспекта, проанализировать материал учебника и (или) специальной литературы, воспользоваться методическими разработками по данному разделу, размещенными на образовательном портале, запомнить наизусть необходимый объем материала, требующегося для успешного выполнения контрольных заданий.

- Работа с тестами и вопросами для самопроверки:

Студентам следует воспользоваться методическими разработками по дисциплине «Латинский язык», размещенными в системе MOODLE, проработать самостоятельно, усвоить алгоритм выполнения различных типов заданий и запомнить наизусть необходимый объем материала, требующегося для успешного выполнения тестовых заданий

- Выполнение домашних заданий (решение задач):

Студентам предлагается самостоятельно проработать избранную тему, используя учебник, вопросы для самоподготовки, карточку с дополнительными заданиями; дополнительную литературу, оформить конспект. Проанализировать новую терминологию. При необходимости выучить наизусть основные понятийные единицы с целью использовать на последующих практических занятиях и при подготовке ко всем видам контрольных заданий.